



# El perfume

Patrick Süskind




# Capítulo 1

## PARTE I


Capítulo 1: En el siglo XVIII, en París se encontraba, entre la Rue aux Fers y la Rue de la Ferronnière, el Cimetière des Innocents. Este cementerio se hundió, y fue cerrado y abandonado a causa de los olores. Una vez hecho esto, se erigió un mercado de víveres. Fue allí donde el 17 de julio de 1738, nació Jean-Baptiste Grenouille. La madre de Grenouille empezó a tener los dolores del parto y se escondió debajo del mostrador, parió allí como hizo cuatro veces anteriores. A causa del hedor y del agobiante calor que hacía se desvaneció debajo de la mesa y rodó hasta el arroyo donde se quedó quieta con el cuchillo en la mano. La gente asustada llamó a la policía y cuando se despertó le preguntaron que le había pasado, qué iba a hacer con el cuchillo y porque llevaba sangre en sus refajos. Ella no dijo nada, pero inesperadamente, el bebé que yacía debajo de la mesa entre las tripas y cabezas de pescado, comenzó a gritar y todo el mundo se dio cuenta. Entonces a ella se le acusó de infanticidio y la decapitaron. A Grenouille, lo cambiaban cada dos por tres de nodriza, ya que ninguna quería conservarlo mucho tiempo. Se deshicieron de él en el convento Saint-Merri de la Rue Saint-Martin, y se lo entregaron a una nodriza llamada Jeanne Bussie

Capítulo 2: Después de varias semanas, Jeanne Bussie, le llevó a Grenouille al convento de Saint-Merri, y le abrió el padre Terrier. Estuvieron discutiendo sobre el pequeño Grenouille. La nodriza no quería darle el pecho más y el padre Terrier estaba intentando convencerla, aunque los intentos quedaron en vano, ya que ella no quería porque comía mucho y porque no olía a nada. Después de una larga discusión sobre quién se quedaba con el pequeño, hasta que al fin acordaron que iría de vuelta al convento de Saint Merri.



Capítulo 3: El padre Terrier era un hombre culto, había estudiado desde teología, había leído a los filósofos y había profundizado en la botánica y la alquimia. Cogió al niño en brazos y los acunó, le llamaba chiquirrinin, se pensó por un momento que era de su sangre y que estaba casado. Le olió el pelo y no olía a nada, pero se pensó que los bebés bien aseados y nutridos no olían a nada. Cuando se despertó Grenouille, parpadeaba muchísimo, aunque parecía que casi no veía, aunque sí que levantó la nariz y husmeó a el padre Terrier. El padre se sintió tan sucio por la forma en la que le olió que se le olvidó por completo la idea que había tenido hacía unos momentos: que ese bebé fuera de su propia sangre y poderlo cuidar y alimentar él mismo. Por ese motivo quería deshacerse de Grenouille como fuera, conocía a muchas nodrizas y muchos orfanatos, pero todos estaban demasiado cerca, y no quería que le pasara otra vez como le pasó con Jeanne Bussie. Lo llevó al convento de la Madeleine de Trenelle, de una tal madame Gaillard, que aceptaba niños de cualquier edad y condición. Ésta lo aceptó y el padre le pagó un año por adelantado. Volvió a la ciudad y ya no supo nada más de él.

Capítulo 4: Madame Gaillard estaba ahorrando para poder morir en su casa y no como su marido que murió en el Hotel Dieu. De pequeña recibió un golpe de su padre un poco encima de la nariz y perdió su sentido del olfato por completo; por eso no echó de casa a Grenouille, ya que cualquiera lo hubiera echado. Grenouille es como una garrapata; esta espera hasta que tiene la oportunidad de aferrarse a un animal y vivir de él y su sangre. Los demás niños no querían estar con él, les intuía algo raro, distinto. Lo quisieron matar poniéndole en la cara trapos, pajas y dos ladrillos. A mañana siguiente lo encontró Gaillard azulado y magullado, pero no muerto. Los niños lo intentaron más veces pero no dieron resultado, hasta que dejaron de intentarlo y solamente lo esquivaban, no querían estar con él. Le tenían miedo




Capítulo 5: Grenouille no era muy alto, ni robusto y feo. A los tres años se puso de pie y su primera palabra fue “pescado” a los cuatro años, que fue un eco de un vendedor de pescado. Sus siguientes palabras fueron: pelargonio, establo de cabras, berza y Jacqueslorreur. Sólo decía nombres para mencionar algo concreto cuando le llamaba la atención por su olfato. Pronunciar palabras que no podía oler, que eran abstractas, le resultaban muy difíciles de pronunciar, todo lo contrario le pasaba con los objetos concretos, que se podían oler. Tenía recordados en su mente más de cien mil aromas, y no se le olvidaban nunca, si guiaba por el olor, no se tropezaba con nada, no tenía miedo a nada. Fue un año a la escuela pero sólo aprendió a deletrear y escribir su nombre. Gaillard se dio cuenta de sus dones y por su bien decidió deshacerse de él. Lo llevó a un curtidor llamado Grimal.

Capítulo 6: Se dio cuenta de que a la mínima que protestara o hiciera algo mal le castigarían cruelmente o lo matarían. Entonces trabajó tanto como le pedía Grimal. Al cabo de un tiempo cogió una enfermedad llamada ántrax maligno. Grimal ya le estaba buscando un sustituto cuando superó la enfermedad. Mejoraron sus condiciones de vida, mejoró la comida, se pudo hacer una cama y hasta le daban un tiempo determinado para hacer lo que quisiera.

Capítulo 7: En los barrios Saint-Jacques-de-la-Bucherie y Saint Eustache eran jauja. Las casas estaban muy pegadas unas de otras y era difícil reconocer los olores para todo el mundo menos para Grenouille. Iba por las calles reteniendo los olores y lo que él quería era encontrar nuevos aromas, que no había olido nunca. El olor que más le gustaba era el del mar, y quería ir allí algún día y olerlo. Lo que él quería era recoger todos los olores que hay en el mundo y recogerlos en su memoria.

Capítulo 8: El 1 de septiembre de 1753, fue el aniversario de la ascensión al trono al rey en Port Royal de París con fuegos artificiales. Grenouille asistió para captar algo nuevo pero no olía nada, hasta que descubrió una nueva fragancia jamás olida. La siguió y le llevó a una casa, y apareció un umbral que conducía a un patio interior. La fragancia provenía de una muchacha de 13 ó 14 años, se acercó para poder oler esa fragancia con detenimiento hasta tal punto de asfixiarla. , la olfatea hasta marchitarla, ya que nunca había olido algo así. En aquel momento se dio cuenta de que para lo que él estaba en el mundo era para ser perfumista.




Capítulo 9: París era una ciudad en la que la componían 12 perfumistas uno de ellos era Guissepe Baldini, perfumista que en su tiempo había sido uno de los mejores, pero ahora había perdido el sentido del olfato. La tienda del perfumista Baldini, en la calle más pomposa de la ciudad, donde tenía toda clase de objetos de valor.

Capítulo 10: Baldini, un perfumista que ahora no estaba en su mejor momento, entró en su tienda y subió directo a su despacho para crear un nuevo perfume que le encargó un conde. Chénier (el ayudante de Baldini), supuso que su jefe no sería capaz de crear un nuevo perfume que superara el que estaba de moda por aquel tiempo y que lo mandaría a comprar el perfume de moda para copiarlo, aunque a Baldini no le sentó muy bien, ya que él era un excelente perfumista.

Capítulo 11: Baldini no tenía ninguna inspiración para su perfume, nunca la había tenido porque sus perfumes más famosos habían sido recibidos por herencias y descubiertos por error. Sin embargo, el perfume de moda ya lo tenía en sus manos por lo que no mandaría a su ayudante a comprarlo. Ahora procedería a copiarlo. Se le congestionó la nariz a causa de oler tantas veces el perfume. Enfadado por su fracaso se pone a pensar que sería mejor vender la casa antes de perder su negocio. Su carrera iba en bajada, últimamente había tenido que salir a vender a las calles su mercancía. Un perfumista llamado Pélissier, nunca había estudiado acerca del oficio, sino que siempre había tenido los mejores perfumes por su suerte e inteligencia para embaucar. La corriente del río es como la modernidad, arrasa con las cosas viejas y fortalece a las nuevas.


Capítulo 12: Ese perfume de Pélissier era asquerosamente bueno, aparte de llevar alcohol, ese perfume podía llevar infinitas sustancias casi indescifrables.



Capítulo 13: Después de estar varias horas trabajando sin parar, se rindió y tiró el perfume lejos al río. Renuncia a su tarea, al mismo tiempo en que decide vender su negocio e irse a vivir a Italia. Cuando subía por las escaleras para darle el aviso a su señora, sintió que la puerta de la tienda se abría, escuchando claramente el sonido de las campanillas. Ya era de noche, y bajó a abrirla él mismo. En la oscuridad encontró a un pequeño niño con algo bajo el brazo. Era Grenouille.

Capítulo 14: Le traía las pieles de cabra con las cuales debía perfumar con “Amor y Psique”. Grenouille comenzó a distinguir olores y le dijo a Baldini que los distinguía fácilmente y que era capaz de reproducir el perfume. Al principio Baldini no estaba muy convencido, ya que no se lo creía. Después de rogarle unas cuantas veces que lo dejara hacer una prueba, dejó experimentar a Grenouille con sus diversas especias para lograr la copia del perfume. Con bastante habilidad, Grenouille comenzaría su labor. En un principio Baldini se sintió confuso, luego se asombró, y creyó estar en presencia de un milagro.

Capítulo 15: Grenouille empieza a fabricar el perfume de Pélissier. Lo hace de forma apresurada e impetuosa por lo que el maestro Baldini se enfada. Baldini estaba harto de ver al muchacho haciendo el perfume de esta manera y le quita los frascos de la mano, aunque ya había terminado, huele el perfume y era exacto al original. Baldini se queda muy sorprendido e impactado y seguidamente lo echa de su casa.




Capítulo 16: Baldini fue a Grimal a comprar al niño y le da veinte libras por Grenouille. A las pocas horas, se fue a celebrarlo y se bebió dos botellas de vino, y luego se fue al mediodía, al Lion d'Or, y se emborrachó hasta que de noche quiso volver a la Tour d' Argent, aunque se confundió de calles y llegó a parar al Quai des Ormes, que cayó, muriendo en el momento. A la mañana siguiente encontraron su cadáver flotando en el río.

Capítulo 17: En la perfumería de Baldini empieza el progreso, a venir gente importante. Baldini le empieza a enseñar a Grenouille las utilidades de los objetos del gremio con el fin de poder anotar las fórmulas del chico y finalmente Grenouille termina aprendiendo el uso de los objetos, cómo hacer las formulas y acto seguido el perfume y viceversa.

Capítulo 18: Con el tiempo, Grenouille había aprendido muchísimo. Empezó a formar velas olorosas, pastillas orientales, polvo de ámbar. Hizo una amplia variedad de cosméticos de aquella época el problema es que Francia no era suficiente para obtener toda clase de plantas. Baldini le enseñó a extraer de las flores y plantas, los aromas por medio de la destilación. Estos se sentaban muchas noches fascinados por el fuego, mientras el proceso de destilación seguía su destino. Baldini mientras trabajaba en él contaba muchas historias de su juventud, a las cuales Grenouille le restaba importancia, ya que sólo pensaba en su actual situación y sus metas cercanas.

Capítulo 19: Poco a poco fue adquiriendo conocimientos en el campo de la destilación hasta tal punto que era todo un especialista. Grenouille se obsesionó destilar diferentes cosas en el alambique. Baldini le entregó toda

libertad y este la aprovechó al máximo. En un principio eran flores y especias, pero luego pasarían a ser objetos inertes; como el agua del Sena, el vidrio, sus cabellos y el latón. Grenouille por supuesto percibía sus fragancias y quería que todo el mundo también así lo hiciera; pero al ver que estas cosas no podían ser destiladas para obtener el olor, cayó gravemente enfermo.



Capítulo 20: Grenouille era todavía un niño y esta enfermedad era muy extraña. El mejor médico del lugar le había anunciado dos días más de vida. Baldini le dio todo tipo de cuidados y pasó una noche entera con el niño acostado a su lado, intentando sacarle las palabras, para así conseguir las fórmulas y técnicas que Grenouille usaba. No consiguió nada, y no fue hasta la mañana en que el niño musitó algunas palabras. Al amanecer Grenouille le pregunta que si hay otra forma de extraer perfumes, y Baldini responde que sí que hay otras. A la semana siguiente ya estaba recuperado.

Capítulo 21: Grenouille estaba deseoso de marcharse de París hacia otros lugares donde poder aprender nuevas técnicas, pero no pudo. Baldini lo obligó a quedarse por tres años más. Baldini se había hecho un hombre importantísimo y muy rico. Un día de mayo le dio su libertad, pero bajo tres condiciones: la primera era que nunca crearía perfumes iguales a los que había hecho bajo el techo de él; la segunda era que nunca más pisara París; y la

tercera era que las dos anteriores fueran secreto. Entregó su equipaje y 25 francos, y se marchó.

Capítulo 22: Baldini se siente mal por haber explotado a Grenouille, pero este piensa que habría sido Dios el que hizo Grenouille llegase a su casa; para así compensar las humillaciones de Pélissier. Comienza una guerra entre Inglaterra y Francia. Baldini, esa noche, había tenido una nueva idea para un perfume, con tal mala suerte que esa misma noche se dormirá para no despertar jamás, ya que durante la noche el puente de enfrente de su casa se derrumbó llevándose consigo la casa del perfumista. Moriría así el más grande perfumista europeo, sin dejar ninguna clase de testamento de su vida sino una mezcla de aromas que flotaron en el Sena durante días.






## Parte 2 MARIO

### Segunda parte

Grenouille emprende el camino hacia el sur, donde espera poder aprender nuevas técnicas que le ayuden a conseguir su objetivo. Por primera vez sale de París, y descubre un mundo sin olores humanos ni producidos por la actividad humana guiado solamente por su fino olfato, evita poblaciones, camina de noche y duerme de día, hasta llegar a las montañas encantado con el descubrimiento de una cueva en el Plomb du Cantal, Grenouille pasa siete años lapso durante el cual se desarrolla la Guerra de los Siete Años, de Inglaterra contra Francia de su vida en una cueva de esta montaña, alimentándose de lo que encuentra soñando todo el tiempo que vivía en “El Reino de Grenouille” el cual construyó a su antojo y cuando quedó listo se dispuso sólo a disfrutar. Así pasando los días bebiendo las fragancias que había coleccionado a lo largo de su vida, siendo la de la joven pelirroja su preferida.



El placer que le produce este mundo interior se rompe el día que se da cuenta que él mismo no posee ningún olor propio después del pánico inicial, se dirige de nuevo hacia el sur. En la ciudad a la que llega excusa su aspecto actual aduciendo que ha estado siete años prisionero en una cueva, secuestrado por unos bandidos el marqués de la taillade Espinasse toma a Grenouille bajo su protección, porque ve en su historia la oportunidad de demostrar su teoría del fluido letal, que según él surge de la tierra y del que Grenouille debía estar completamente contaminado. Tras un proceso de desintoxicación, lavado y afeitado en el palacio del marqués en Montpellier, Grenouille aparece como un caballero con el permiso del marqués, compone un perfume en un laboratorio, para simular un olor corporal propio. De esta manera, la gente se da cuenta de su presencia y es capaz de aceptarlo más fácilmente que antes. Entonces decide continuar su camino hacia Grasse. una gran ciudad.



## Parte 2 (película)

Mi comparación acerca de la película y de el libro es la de que: en el libro la historia es mucho más larga. No solo le fueron escrito ciertos detalles más si no que esos pequeños detalles hacen a la historia de el libro mucho más interesante que la película te muestran detalles que te hacen adentrarte mucho más a la historia. Esos detalles le dan una estructura concisa a la historia y te permiten comparar mejor la historia que se puede leer en el libro con la que se puede ver en la película.

En el libro se puede leer una historia que te hace no solo adentrarte en la historia si no también en el.

Al contrario en el libro a esa muchacha la huele por afuera de su casa la cual se encontraba dentro de grasa, pero el sabe que su olor aun no se desarrolla bien y decide esperar un par de años, al a que en la película en la cual decide ejecutarla al pasar tan solo unos meses.



## Parte 3

# “Grenouille llega a Grasse”

Luego de crear un perfume que le permite disimular un olor propio, Grenouille llega a Grasse, en donde se da a la tarea de empezar a conocer los aromas de esta ciudad. Es así como entre la gran variedad de olores, encuentra uno que lo estremece: el aroma de Laura Richis, una niña que le recuerda a la muchacha pelirroja. Haciendo acopio de paciencia, Grenouille llega a la conclusión de que esta muchacha es como una flor, a la que hay que esperar a que llegue a la madurez, momento en que él calcula dará su mejor aroma. Buscando un medio de subsistencia, entra a trabajar como aprendiz al taller de Madame Arnulfi, a fin de aprender nuevas técnicas que le permitan extraer el aroma de las flores. Se emplea, bajo unas condiciones miserables, en el taller de Madame Arnulfi, dirigido por su amante Druot, el capataz. Allí aprende una nueva manera de obtener el alma olorosa de las flores, no obstante, Grenouille lleva la técnica un poco más allá y se da cuenta de que puede con ella conservar el olor de objetos, animales, y por qué no de personas. Es ahí cuando su instinto asesino sale de su estado de latencia y empieza a cazar a las jóvenes del pueblo, a quien les corta el cabello y la ropa, para robarse su olor, después de matarlas.

La policía no sabe qué hacer ni cómo calmar a la población que llora sus 24 jóvenes asesinadas, por lo que en medio de la confusión arrestan a Grenoble. No obstante, al padre de Laura Richis, su instinto le dice que el asesino en realidad quiere a su hija, por la que se la lleva de la ciudad. Lamentablemente, Grenouille ya va tras de ella, siguiendo su olor. Al poco tiempo logra alcanzarla y matarla en la misma posada en donde ella y su papá habían hecho su primera parada.


Sin embargo, ese es el fin de su carrera, pues el posadero logra describirlo, y la policía le da alcance, encontrando en su casa, los vestidos y cabellos de las jóvenes asesinadas. Como castigo es condenado a muerte, no obstante cuando al menos diez mil personas esperan que el asesino pague, Grenouille aparece llevando en su piel el último perfume que ha fabricado, haciendo que la multitud se estremezca en éxtasis de amor por su figura. Ante la sorpresa de todos, la multitud lo aclama y pide que lo perdonen, antes de entregarse a una gran orgía. Grenouille concluye que ha inventado la fragancia del amor, aun cuando esto le causa decepción, pues no es ese el sentimiento que busca.



## Capítulo 3


En el camino a Grasse, el joven realiza un descubrimiento sorprendente. Situado en un ambiente casi libre de olores, no puede reconocer su propio olor. Se huele con desesperación hasta que confirma la sospecha de que había un olor que brillaba por su ausencia, era nada más ni nada menos que su olor.

A partir de su llegada a Grasse, comienza a trabajar realizando la técnica o más precisamente, el arte de enfleurage . Con ansias de encontrar y extraer el aroma de todo, y sobretodo de encontrar aquella esencia del ser, comienza a realizar experimentos con personas, para capturar justamente sus esencias, para retener aquel olor característico de cada persona, era nada más ni nada menos que aquello que él no poseía, la esencia del ser. Sus experimentos estaban orientados a encontrar aquel aroma sublime aspirado por única vez aquella noche en los callejones de París. Sus víctimas entonces se parecían estéticamente a aquella vendedora de ciruelos. Se podría suponer que también sus aromas eran similares o se asemeja al olor característico de aquella muchacha de cabellos rojizos.



la hija del Marqués de Montesquieu, llamada Laura. El Marqués a raíz de los asesinatos que azotaban a la región, trató de proteger a su hija llevándola fuera de la ciudad. Con la desgracia de que para Grenouille la distancia no era un problema, logró realizar su cometido, matándola, dejándola calva y desnuda como a las anteriores víctimas. Al encontrar a las muchachas de esta manera, se llamó al asesino “discípulo de Satán” y “asesino de almas”.

Llegado el día de su condena, los oficiales van a buscar al perfumista a su celda. Es allí donde Jean-Baptiste aferrado a su pequeño frasco de perfume, se coloca unas gotas en su cuerpo, generando de esta manera la obtención de un trato cordial por parte de los oficiales. Como espectadores observamos que el aspirar el aroma proveniente del cuerpo del perfumista hace que se lo venere, que se lo consienta, de esta manera se confirma que ese aroma es especial. De esta manera, Grenouille consigue vestirse con las ropas de un oficial. Vestido casi como un rey se dirige a la plaza donde lo estaban esperando para condenarlo y azotarlo. Ni bien baja del carruaje, el aroma que emana su cuerpo hace que todos se rindan a sus pies, considerándolo como un ángel. El aroma hace que las personas se sientan como en el paraíso. Poco a poco vemos cómo las personas comienzan a besarse una con las otras, quitándose las ropas, sumergidos cada vez más en un clima de éxtasis y excesos.



Mientras sucede esto, se puede observar al joven Grenouille, con una expresión de alegría al principio, teniendo el poder de todo; mientras que luego, sobrevienen lágrimas que comienzan a rodar por sus mejillas. Se ha dado cuenta de que, mientras los demás están felices, abrazados los unos con los otros, él está y permanece solo. Como siempre lo estuvo. Se dio cuenta de que el efecto del perfume embriagador servía para el resto de las personas, pero no para él. Allí Jean-Baptiste se ve interpelado, esa escena da cuenta de que todo lo realizado hasta el momento, es decir su plan, su creación, no había servido para nada. Es un instante que nos permite ver al sujeto, ya no completo y absoluto, sino en falta. Podemos ver que algo de lo humano aparece allí, ligado al sufrimiento y a la soledad. Él era invisible a los ojos de los demás. Él era su propia sombra, él era el agujero de aquel enjambre que representaba la completud, la lujuria y la felicidad suprema.

